

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN NAPONTA DELUTAN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

EGYES SZAM ARA 1 CENT.

VIII. évfolyam. 86. szám.

FRIDAY, JUNE 2. — NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., PHILADELPHIA, PA., PENTEK, 1911 JUNIUS 2-án.

VIII. Year. No. 86.

HIRLAPIRÓK FELELŐSSÉGE.

Grady szenátor javaslata a szerzők megnevezése dolgában.

Érdekes törvényjavaslatot terjesztett Grady szenátor New York állam törvényhozása elé. Ez a javaslat az újságok vezér-  
ezreire és a vezérközlekedés iróira vonatkozik. Olyasvalamit akar Grady szenátor törvény útján kikényszeríteni, amit a Bevándorló régóta önként gyakorolt. Gyakorlatuk pedig azért, mert az írói tisztesség ezt így megkívánta.

Tudvalevő, dolog, hogy Amerikában a sajtószabadság szabaddal jár. Ez a szabadság a névtelenség leple mögé bujva, sokan túlértékelték az írók jogait. A kritika határait. Támadtak a legmentelenebb módon a megnevezett egyénre, sőt a szerzőre is. A Bevándorló nem tudta meg, hogy tulajdonképpen ki is a támadója. A Bevándorló mindig azt az elvet vallotta, hogy a kinek van bátorsága támadni, annak viszont legyen meg az a bátorsága is, hogy nyíltan száll a támadóval szembe.

Ezt az elvet teszi most magáévá Grady szenátor. A fentemlített törvényjavaslata, mely most fekszik New York állam törvényhozása előtt, szóról-szóra a következőképpen hangzik:

A tulajdonos, szerkesztő, vagy bármely személy, aki egy újság vezetésével megvan bízva, gondoskodjék arról, hogy a lap minden egyes számában legyen egy vezérközlekedés az oldalon megjelenik, jegyezze annak az írója a teljes nevével. Ennek a törvénynek megszegése kihágásnak minősülendő.

Valószínűnek tartjuk, hogy ez a javaslat törvényerőre fog emelkedni. Maguk a tisztességes újságírók, akik szívesen vállalják ezekért a felelősséget, a legnagyobb örömmel üdvözlők a javaslatot már csak azért is, mert ezzel valahány határ lesz szabva az irodalmi orozványköltségeknek.

A javaslat éle tulajdonképpen Hearstnek New York American című lapja ellen irányul, amely hírhedt arról, hogy névtelen vezérközlekedés nélkül merész írtatásokat tesz elvételre és hol-  
tak felett támadja a közélet férfait magánéletükben, magánbeszélgetésükben is.

Hearst a szolgálatába szorított egy Brisbane nevezű újságíró, a kinek le nem tagadható nagy tehetségét csak az az ózatlanság mulja felül, amelylyel tollát Hearst minden szeszélyének alárendeli s a dollár paranzsavára még a esilágokat is beszározza.

A javaslat közvetlen okát egy cikkek képezi, mely ugyancsak Hearst American-jében jelent meg. A cikkek felháborító módon támadta meg O'Gormant, akit tudvalevőleg New York állam még csak nemrég küldött az Egyesült Államok szenátusába. O'Gorman szenátor hevesen kelt ki a cikkek névtelensége ellen s valószínű, hogy ez indította Gradyt javaslatának kidolgozására és beterjesztésére. A javaslat felett még a jövő hét folyamán fognak szavazni.

Valószínű, hogy egyes újságok a javaslat megbotkoltatása érdekében meg fognak mozogni minden követ s azt fogják vitatni, hogy a névtelenség kényesere sérti a polgárnak alkotmányos jogait. Ki fogják azonban tanítani őket arra, hogy ők tisztelik legkevésbé a jogokat, amikor névtelenül nekimennek polgártársaik jellemének, becsületének.

A DIÁK TRAGÉDIÁJA.

Szétszakgatta a földalatti vasut.

Rideg éleketben is megszólal a részvét annak a tragédiának a hatása alatt, amely tegnap New Yorkban egy A. Roesech nevű fiatal diákot érte.

A tizenhatéves diák legényke a Collage of the City of New York növendéke volt, és folyton arról álmodozott, hogy orvos lesz. Orvos, aki sokat fog keresni, és segítheti majd foltozó-szabó apját, eltarthatja majd szüleit. Gyönyörű energiával hajszolta a dollárt, hogy tanulmányait a jövőben mint orvosnövendék folytathassa: elment lánypagyutogatónak előadások után a Consolidated Gas Companyhoz. A jövő studium céljára már száz dollár keservesen megkariartott pénz volt, és tegnap reggelizés közben boldogan mondta szüleinek:

Néhány év múltán, ha meglesz az orvosi oklevalem, nem lesztek ti a szegény emberek...

Az apának és anyának végiesordult a könyv az órezájukon. A hogy ilyen jó fiuk van, és a jó fiu egy óra leteltével halott volt.

Roesech a W. 54. utca 412. számú házában laknak, és kollégái diák fiuk rendszeren az 59. utcazáról szokták a földalatti vasutra szállni. Tegnap is — a rózsás jövőről álmodozó reggelizés után — itt ment le a földalattihoz, hogy a collegeba siessen és néhány percig mulja a 66-ik utcazáról szétszakgatta őt a vasut. Hogyan történt ez: még nincs kiderítve. Eddigi megállapítások szerint ki-  
eshetett a kocsis platformjáról. Másikpenn nem tudják megmagyarázni a szörnyű esetet.

A hullatárba vitték a holttestet, a könyveiből tudták meg, kiesoda, és személynazonosságának megállapítása végett odahívták az apját, az öreg Roesech. Az öreg ember ajkát valami szivresztó kiáltás hagyta el, majd térdre roskadt, és irtoztosan megrázó egyszerűséggel kezdett imádkozni:

Isten adta, isten vette el, áldott legyen a neve mindörökké...

A MAGYAR TENGERPART.

Általános sztrájk Fiumében.

Kábeljelentés hozza hírről Fiuméből, hogy az odaváló munkásszervezetek vezetősége kimondták az általános sztrájkot. Ennek az általános munkaszünetnek az a célja, hogy segítségére legyen vele a fiumei hajósoknak. A kik minden térvétségük ellenében tudtak semmit sem helyzetükön javítani a hajótársulatok márkacs magartartása miatt.

KATONÁKBÓL BANDITÁK.

Mexicoban napirenden vannak a fosztogatások.

Mexico Cityből sürgönyzik, hogy a törvényen magát kívül helyező esőselek a hatalmába kerítette Cuernacaca városát, ahol a Pachucaban, Chohulaban, Matetualaban lejátszódtok rémjelmetek megismétlődtek. Zapata tábornok tudvalevőleg megtagadta Maderonak az engedelmességet és rablóvágjai, akiknek dus zsákmányt ígért, berontottak az üzletekbe és magánházakba, fosztogattak és raboltak, majd felgyújtották a középületeket. A banditák valóságos rémuralmat létesítettek, s aki tulajdonát megvédeni merészkedik, azt egyszerűen halomra lövik. Tegnap estig 14 ember gyilkoltak meg és vagy kétszer annyit sebesítettek meg vesélyesen.

Asunsala és Miranda tábornokok, akik Madero hívei, képtelenek a rémuralmat megszüntetni, sőt az ő katonák tömegesen szöknek át Zapatához. Attól tartanak, hogy a esőselek megrohannák a fővárost is és a kereskedőkbeli félelmükben újból bezárják az üzleteiket.

Gualajaca-ban egy dinamittal ellátott esőselek a kormány palotájára elő vonult, hogy ezt a levetőbe röptessék.

Egy másik, felette érdekes hír is érkezett Mexico Cityből. A híradás szerint a hadseregben már nagyon elterjedt összeesküvésnek jöttek a nyomára. A felfedezés természetesen nagy izgalmat keltett és újból nagy nyugtalanságba ejtette a polgárságot.

A hír szerint az összeesküvők vagy Diaz akarják megint visszazsurgatni az elvesztett hatalmába, vagy pedig Bernardo tábornokot, aki holnap utazik Havana-ból Vera Cruzba, megtenni elnöknek.

Az összeesküvés felfedezésének nyomán mindazokat a tiszteket, a kik Verá Cruzban bucsüdvözlésre Diaz elé járultak, letartóztatták. Hadbírósg él lesznek állítva, de a kormány nem meji őket felvétni, mert a közvélemény néhány nap óta Diaz javára fordult, aki nem mondott le önként, de kényserítették a lemondásra. A hadügyminiszter vizsgálatot indított meg azért, hogy ki rendelte el Diaz hajóra szállásakor a 21 ágyulóvást, ami tisztelgést jelent az elnök előtt.

A déli államokban ugyancsak nagy pusztítást vis végbe a magát forradalmároknak nevező esőselek. A legnagyobb gondot azonban mégis az okozza a kormányban, hogy Figueroa és Asunsala tábornokok nem bírhatók arra, hogy 13 ezer főnyi hadseregüket feloszlassák. E tábornokok követelik, hogy a délvidéki felkelők óhajátait teljesítsék s hogy a zászlók alatt levő legénység megélhetését a jövő aratásig biztosítsák. Figueroa tábornok értesítette az ideiglenes elnököt, hogy a főváros felé fog nyomulni, ha a délvidéki kö-

veteléseit nem teljesítik haladéktalanul.

Madero ma elutazott Juarezból Mexico Citybe s tegnap este buszbulát adott, amelyen számos amerikai is résztvett. Mint tisztelbeli vendéget, Navarra tábornokot üdvözölte, akit Juarez megsejllásakor foglyul ejtett.

A GYERMEK RABLÓGYILKOS.

Letartóztatták azt is, aki a revolvert eladta.

Részletes híradással voltunk tegnap arról a rémes bűnesetről, amely New Yorkban a Cherry St. 24. számú házában játszódott le, ahol egy tizenegy éves, John Miale nevű kis olasz fiut agyonlőtt egy pajtása, elrabolta a szerencsétlen áldozat hét dollár ötven centjét, és holttestét egy szeszpadlára gyömösölte. Megemlítettük, hogy letartóztatták az egész gyerektársaságot, melynek tagjai közül a tizenhárom éves Carmine Piombo az ugyanilyen idős Andrew Leonet mondotta volt tegnap a gyilkosnak. Mára kiderült, hogy a gyermek hazudott: ő lötte agyon a pajtását és ő a rabló.

Carmine Piombo, a tizenhárom éves rablógyilkos, aki társával együtt egyelőre a Gyermekvédő Társulatnál van őrizet alatt, eléggé vézna, ideges, rossznézésű fiu. Tipikus utcai esavargó-esemete. A keresztkérdések alatt összezavarodott és bevallotta bűnét, de azt mondta, hogy töltetle-  
nek hitte a revolvert. Egyéb-  
ként pedig teljesen a tegnap ki-  
derült fényálás szerint adott elő-  
mindent.

Előállította a rendőrség Bartolo Inzemi borbélyt és ócskavas-kereskedőt is, akinek a Monroe St. 18. száma alatt van az üzlete. Az anyjától lopott pénzből nála vette a kis John Miale a revolvert, és emiatt — hogy kiskor-  
nak adott el fegyvert — letartóztatták őt. Ha a 3500 dollár közzégettel fel is hajszolja, akkor sem engedik szabadon, hanem mint fontos tanut tartják fogva.

CARNEGIE ÉS ROCKEFELLER.

Hartfordból, Conn., táviratozásk: Egy látogatott munkásszervezésen, amelyen nagyon számottevő személyiségek is jelen voltak. Willard-Fischer, Middletown: polgármestere, aki a West Ryan-egyetemen a nemzetgazdaságtan tanára is egyuttal, ugyancsak kellemetlen kritikát gyakorolt beszédeben Carnegie és J. D. Rockefeller fölött.

Azt mondta Carnegie-ről, hogy díszesköv komédiás, Rockefeller-ről pedig, hogy bűnös uton szerezte a vagyonát. Előadta továbbá, hogy Carnegiének a saját vallomása szerint tíz millió dollár az évi jövedelme, ami tizenöt-tizenhatezer munkás évi kereseténél felel meg.

Carnegie ur — folytatta a polgármester-professzor ur — nemcsak ember gyánant szerepel, pedig tulajdonképp ezer meg ezer, az ő szolgálatában kizsartol munkás munkája eredményét használja a színszékdesére.

HITVESGYILKOS SOFFÓR.

Mindjobban szaporodnak ellene a gyanuokok.

Henry A. Scheib sofför ellen, a kinek feleségét oszlásnak indult hulla gyánant találták meg New Yorkban, az E. 78th St. 511. számú házában egy fürdőszobában és a ki azóta a Tomb foglyja; tegnap formálisan is az elsőfoku gyilkosság vádját emelték. Szükség volt erre némesak a mindjobban szaporodó gyanuokok miatt, de mert ennek a formális váduak a hiányában kélytelenek lettek volna őt egyelőre szabadon engedni.

A vádhatóság gyors munkát végzett. Kénytelen volt vele, minthogy Scheib letartóztatását a tegnapi nap folyamán kétszer is földölték. Elsőben azon az alapon helyezték őt tegnap szabaddá, hogy ügyvédje, Karlin, habeas corpus-eljárást indított az ügyében, és ígéretet tett, hogy Scheibot déli egy óráker Winterbottom coroner elé viszi kihallgatás végett. De alig, hogy kilépett a sofför Bisehoff supreme court-bíró szobájából, már vállára tette McLabon detektív kezét, és letartóztatottak jelentette őt ki. Há-  
bá volt minden protestálás: a detektív Scheib volt munkaadójának, Geo. Wyethnek a vádjára eszelekedett így, amely szerint a sofför ellopta Wyethnek egy hatvan dollár értékű felöltőt. Erre Scheibot a középponti rendőrségre vitte a detektív.

Ez a felöltő-ügy két óráker került tárgyalásra a westsidei rendőrbírósg előtt, és emiatt bizonyítékok híján nem lehetett Scheibot elítélni; ellenben tíz dollára ítélte őt a megsejtírbírósg, hogy mint sofför megsértette az automobil-törvényt. Ezt a tíz dollárt az ügyvéd rögtön kifizette érte, amiről Scheibot a középponti rendőrségre vitte a detektív.

Csak pillanatokig volt szabad-  
ismét letartóztatásba vették őt detektívek a kerületi ügyész vádjára. Whitman kerületi ügyész megelődöz Russell detektív-inspek-  
torral, Dougherty rendőrfő-  
lyettessel és a rémes véget őt asz-  
sony apjával, a Springfieldbe, Mass., való Connor O'Gradyval tárgyal, és Russell inspektornak eskü alatt" tett vallomása után emelte az elsőfoku gyilkosság vádját Scheib ellen, akit ezután Corrigan tanácsos elé vittek.

Russell előadta affidavitjában, hogy ő gyilkolta meg a feleségét, és Dr. Lehane, coroner-orvos mind-  
dében megerősítette az inspektor állításait. Corrigan tanácsos erre minden keesség nélkül fogvartartotta Scheibot és kihallgatása folytatását ma déli egy órára halasztotta.

Fontos vallomásokot tett tegnap a rendőrség előtt egy Mae Blake nevű hölgy, aki jegyzésében a Lyric Theatreban és aki három esztendője tartott fenn barátságot Scheibekkel. Március közepén találkozott a 8. avenuen Scheibbal, aki így szolt ohzza:

Milyen kár szegény Lillian-ért...

Baja van talán Mrs. Scheibnak?

A sofför így felelt: Három heti szenvedés után megbalt szegény tüdőgyulladásban a német kórházban.

Előadta továbbá ekkor Scheib, hogy milyen szép volt elhunyt felesége ravatala, és, hogy a hold-  
gultat szülőföldjére, Massachusettsbe szálltatta. Még részleteket is adott elő Miss Blakenek a temetéséről.

Amialatt tegnap a kerületi ügyész szobájában volt Scheib, egyszerre kinyílt az ajtó, és egy őszhajú, magas férfi állt a küszöbön, akinek láttára a sofför egész testében megremegett, és azután lesütötte a szemét. Egy detektív élesen kérdezte tőle:

Mitől félsz, Scheib?

De Scheib nem válaszolt, és továbbra is földre szegte a tekintetét, nem mert ránézni a küszöbön álló öreg urra, aki az apósa, Mr. Connor O'Grady volt. Az öreg ur nyugodtan és határozottan mondta Scheib felé mutatva: — Ez az ember, aki a leányomat Hugh Allerton Sherman név alatt, az én jelenlétben, New Yorkban, a St. Francis Xavier-templomban oltár elé vezette. Sokszor láttam őt azóta is, a leghatározottabban felismerem...

Amikor néhány perczel később elhagyta Scheib-Sherman bíró szobáját: még akkor is reszketett minden izében.

FERENCZ JÓZSEF.

Gödöllőről elutazott, Schönbrunnba ment.

Bécsi kábelgramm hozza hírről, hogy a beteg Ferencz József néhány heti gödöllői tartózkodás te őt a rendőrbírósg, hogy mint sofför megsértette az automobil-törvényt. Ezt a tíz dollárt az ügyvéd rögtön kifizette érte, amiről Scheibot a középponti rendőrségre vitte a detektív.

Csak pillanatokig volt szabad-  
ismét letartóztatásba vették őt detektívek a kerületi ügyész vádjára. Whitman kerületi ügyész megelődöz Russell detektív-inspek-  
torral, Dougherty rendőrfő-  
lyettessel és a rémes véget őt asz-  
sony apjával, a Springfieldbe, Mass., való Connor O'Gradyval tárgyal, és Russell inspektornak eskü alatt" tett vallomása után emelte az elsőfoku gyilkosság vádját Scheib ellen, akit ezután Corrigan tanácsos elé vittek.

Russell előadta affidavitjában, hogy ő gyilkolta meg a feleségét, és Dr. Lehane, coroner-orvos mind-  
dében megerősítette az inspektor állításait. Corrigan tanácsos erre minden keesség nélkül fogvartartotta Scheibot és kihallgatása folytatását ma déli egy órára halasztotta.

Fontos vallomásokot tett tegnap a rendőrség előtt egy Mae Blake nevű hölgy, aki jegyzésében a Lyric Theatreban és aki három esztendője tartott fenn barátságot Scheibekkel. Március közepén találkozott a 8. avenuen Scheibbal, aki így szolt ohzza:

Milyen kár szegény Lillian-ért...

A BEVÁNDORLÓ SZOMBATI SZÁMA

A gazdag tartalmát olvasóink figyelmébe ajánljuk.

Tudjuk, hogy felesleges munkát végzünk, amikor a magyarság figyelmét külön is felhívjuk a Bevándorló szombati nagyszámára. Ez a tizenkét oldalas lap egész hétre való olvasmányt nyújt s fel-  
ölel mindent, amit megtudni érde-  
més. Szépirodalmi melléklete az irodalmi gyönyökök szép gyűjteményét nyújtja olyannyira, hogy aki azt a mellékletet tartogatja, rövid időn belül hatalmas szépirodalmi könyvtárt gyűjt egybe.

A holnapi nagyszámnak főlapja a rendes rovatokon kívül tartalmasul fogja lapunk főszerekesztőjének hangulatos vezércikkét a pünkösdi ünnepről. A hét krónikáját, továbbá a következő érdekes közleményeket: A meggyilkolt parasztkirály temetése. Apponyi Amerikában. Lefokozás elől a halálba. Kurtakoresmák pusztulása. Halálós teaszt. A leleplezett király.

A szépirodalmi mellékletben találjuk Szecsay György itt élő poétáknak a Bevándorló számára írt, Vándorénekek című költeménysorozatának első két gyönyörű részét: "Amerikás história" és "Levél." A hetelszobában, költemény, írta Haraszthy Lajos; Sok hosszú éve, költemény, írta Kruzzelyi Erzsébet; Levél, költemény, írta Flatt Zsófia.

A bájos elbeszélések közül a következőket említhük fel: Másodszor, írta Liptai Imre; Két nő, írta Bács Imre; Fehér Zsuzsi, írta Zöldi Márton; A hálátlan, írta Agárdi Olga; Mikor a faluból város lesz, írta Sabján István; A néger madonna, írta Lengyev Károly.

Olvasóink megveznek abban, hogy jobb, gazdagabb, változatosabb és egyuttal olcsóbb — egyes száma ára 3 cent — magyar lap nem létezik. Mi nemcsak jót adunk, hanem a jobbat a legjobbat. Mi nemcsak sokat adunk, de gondoskodunk, hogy minden, amit adunk, leküsse az érdeklődést. Viszonyképpen csak arra kérjük olvasóinkat: hívják fel ismerőseik figyelmét a Bevándorlóra és különösen ennek szombati számára.

A Bevándorló szombati száma szombat délután négy órákor minden újságelárusítónál kapható.

TIZENÖTMILLIÓ DOLLÁR.

W. W. Astor sakkhuzása az örököségi adó megkerülésére.

Wm. Waldorf Astor, akiből brit állampolgár lett és aki Londonban él most állandóan, legidősebb fiának adományozta az 5. ave. és a 33. utca sarkán levő Waldorf Astoria-szállót környező telek terület.

Ebből a tranzakcióból, amely a Farmers' Loan and Trust Co. által történt, azt következtetik, hogy Wm. W. Astor már az életében szét akarja osztani örökösét közt háromszázmillió dollárra becsült new yorki telek-birtokait, hogy elképp megkerülje az örököségi adó fizetésének kötelezettségét. Ez az adó pedig a törvényes öt százalék mellett kerék tizenötmillió dollár.

ESTI UJSAG

JÓZSEF

KÖVETKEZŐ

LAJOS

NDÉAN

IVADAP

ETIK

DEK!

gy szép birtokot

DÓ

LAJOS

Ó-HAZÁBA

dság

JÓZSEF

AVENUE,

ERŐS.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt napilap.

Megjelen: Vasnapok kivétel minden délután.

Főszerkesztő: SINGER MICHAEL. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 532 EAST 72nd ST., NEW YORK.

FIÓKIRODAK: Pittsburg, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa., Cleveland, O.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Canada egész évre \$6.—

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

THE IMMIGRANT

A Daily devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued: Every afternoon Sundays excepted.

Published by the Immigrant Publishing Co., Inc. MICHAEL SINGER Pres. & Treas. B. Fink Secretary.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa., Cleveland, O.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada, 1 year \$6.—

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

Sussman S. Vilmosné nagybeteg. Öszinte, igaz részvétellel érte sülünk arról, hogy Sussman S. Vilmosné úrnő, a new yorki magyar kolónia egyik legkedveltebb nőalakja, súlyosan megbetegedett.

A Thury-Erdélyi kabaré. Válogatott közönség előtt folyt le tegnap este a Thury Ilona és Erdélyi Emil által rendezett kabaré, mely egyuttal az utolsó volt ebben az idényben.

Nagy nyári mulatság. Rendezi a Yorkvillei Magyar Társas és Betegsegélyző Egyesület f. évi június hó 4-én, vasárnap, a Niblo's Gardenben, 3-ik ave. és 170-i kútea sarkán.

Vidám keresztelő. Vidám keresztelő ment végbe múlt vasárnapon a Pennsylvania állambeli McKeesportban. Lukács András Halmagy, kiküldönczei ill. derek honfitársunkat ugyanis kedves neje, a Tiszaujlak, ugcsumagyei ill. Geri Juliánna egy életrevaló fiúcskával ajándékozta meg.

Leggyönyörűbb magyar zászlóca és zászlószekrénye a hetedik utcai első magyar református templomban. A zászló Magyarországon készült s hogy a zászlóiparunk valóságos remeke, mutatja az is, hogy a múlt vasárnap esodájára jartak az emberek a Szent István egyet jubileumi piknikjén, ahová a református egyet zászlóslut kivonult. E gyönyörű zászlóhoz hasonló gyönyörű zászlószekrényt készített az egyet Engl Ede Lajos new yorki műhaszálással, honfitársunkkal, a kinek a West 27-ik utcában magának van gyára. Most meg vannak a gyönyörű, hatalmas zászlószekrények járhatnak esodájára az emberek, mert ilyen nagyméretű és remek kivitelű zászlószekrényre egyetlen magyar egyetnemesen New York városában. Ezt a zászlószekrényt a jövő vasárnap, pünkösd vasárnap, fogják átadni rendeltetésének s pünkösd vasárnap reggel tíz órakor, az isentistiszteleten, ünnepélyesen felavatja Kuthy Zoltán esperes, a református egyet díszelője. A hatalmas zászlószekrény ott van felállítva, ahol a legmúlt helye van, tudniillik a hetedik utcai első magyar református templomban. Ugy a zászlót, mint a zászlószekrényt szívesen megnézték az érdeklődőknek.

New Yorkban református urvasorozás lesz pünkösd-vasárnap, június 4-én, reggel tíz órakor a magyar református templomban, 121 hetedik utca. A szertartásokat Kuthy Zoltán fogja végezni. (jun.23)

KIRABOLT VONAT.

Egy vaggott kifosztottak és elmenekültek a rablók.

Niagara Fallsból, N. Y. jelenti egy távirat: Az Erie-vasut egy tehervonatát tegnap a város határain belül megállásra kényszerítette egy bandita. Kettőn közülök a vonatvezetőt és a fűtőt tartották revolverekkel sakkban, a másik kettő kiürített egy áruval telt vaggott, és a zsákmányt ott készen álló kocsikra rakva elhajtották.

PUSZTÍTÓ ROBBANÁS

Százötven ember lett az áldozata.

San Juanból (Nicaragua) hozza hírül egy jelentés, hogy tegnap a Fort La Loma nevű erődöt Managuában robbanás pusztította el, amely a szövetséges kormányzósi pálofát is romba döntötte és százötven katona halálát okozta. Mi volt a katasztrófa oka: nincs még megállapítva, de úgy hiszik, hogy politikai összeesküvés borszujáról van szó.

BOMBA-PÁNIK.

Robbanás a "legelvetemlőbb negyed" ben.

New York "legelvetemlőbb negyed"ében, ahogyan a rendőrség nevezi, az E. 11. utca 338. sz. alatt ma ismét bombarobbanás volt, amely a pánikon kívül csak egy — macska halálát okozta. Lorenzo Ballamo fűszeres és Vito Alessandro makkaróni-üzletét robbantották föl — eddigi megállapítások szerint valószínűen — bombából. A házban lakó husz család nemúlten szaladt ki az utcára, de az ijedségen kívül nem történt bajuk. A bomba szilánkjai tönkretették a két üzlet berendezését és megölték egy macskát. Emberéletben semmi baj sem esett. A két üzlet előtt legutoljára épp két héttel ezélt volt robbanás, s azóta a fűszeres meg makkaróni máj mindennap kapott levelet a "Fekete kéz"-től.

ARVÁSZÉKEN TÖRVÉNSZÉKEN TELEKKÖNYVNEK VAGY MÁS HAZAI HATÓSÁGNÁL LEVŐ ÜGYEIT BIZZA KISS EMIL BANKARRA 104 SECOND AVE NEW YORK NYILATKOZAT SZERZŐDÉS MEGHATÁLMAZÁS KÉSZÍTÉSE GYORSAN, OLCSÓN és JOL.

VEGYES DOLGOK

"A Mikádó" szövegírója. Sir William Schwenk Gilbert angol író Londonban meghalt. Fűrdött, és a fürdőkádban szélütés érte. Gilbertnek a nevé az egész világ megismerte kitünő operett- és operaszövegíróje révén. Sullivan, a nagy angol zeneszerző műveinek írója volt a librettistája, és "A Mikádó" is, amelynek kedvesebb szövegét és hangsúlyosabb zenét még keveset írtak: Amerikában is nagyon megszerették. Törték is magukat "A Mikádó" világsikerére a zeneszerzők. Gilbertnek a szövegkönyvei után, Hetvenöt éves volt, hogy most meghalt. Egy darabig szerencsésül igazgatója volt a londoni Savoy Theatre-nek.

Ami épp a kezében volt. John Selden, egy pittsburgi bányatulajdonos, minthogy tegnap délután éppen golf-játékról tért haza és éppen golf-hof volt a kezében: ezzel a bottal verte agyon F. Edson pittsburgi kereskedőt. Az eset Selden lakásán történt, azért, mert ott volt Edson is. Persze nem egyedül, hanem Selden feleségével. Az asszony azt mondta, hogy egészen ártatlan volt a látogatás, és csak azért hívta be a lakásába Edson, hogy az ablakfüggönyt igazítsassa meg vele. Edson véletlenül egyik kéreje volt Edsonnének leánykájában, azonkívül pedig Edson nem annyira ablakfüggöny-készítő, hanem fűszernagykereskedő.

Telefonozás mint elbocsátási ok. A brooklyni, Livingston streeti szem- és fül-klinikán sok a fiatal ápolónő, és a hölgyek némi tévedésben voltak a kórházi telefon használata felől. Az hitték ugyanis, hogy a telefon egyenesen az ő ezéjükhöz való, arra, hogy ők a nap bármelyik órájában vidám beszélgetéseket folytathassanak rajta a férfi-ismerőseikkel. Mintegy két héttel ezélt új főápolónőt kapott a kórház Mrs. Manning szeméjében, akinek olyan furesa fogalmi voltak az ápolónői hivatásról, hogy első sorban a betegekkel kell foglalkozni, és hogy a kórházi telefon nem találk megbeszélésére való. Ki is adta a rendeletet, hogy ezentul csak hivatalos ezélokra szabad használni a tábeszélőt, amire a szép és fiatal ápolónő egy válaszólatk tegnap este, hogy valamennyien beadták a lemondásukat. Persze ez csak trick volt, hogy Mrs. Manning majd megijed. De Mrs. Manning annyira nem ijedt meg, hogy nemcsak tudomásul vette a lemondásokat, de valamennyi ápolónőt rögtön, még tegnap este kitétele a kórházból. Halnyettesítéskül is azonnal gondoskodott, és mosolyogva mondogatta, hogy a kórházi telefont még sem illik szerelmű találkák megbeszélésére használni.

A pápa Portugália ellen. Romából hozza hírül egy jelentés, hogy a Vatikán tegnapelőtt tette közérbe és küldte meg a világ valamennyi püspökének Pius pápa legújabb enciklikáját, amely a portugáliai kormány egyházi politikájára ellen foglalt állást. Az enciklika — természetesen — szigorúan elítéli, hogy Portugáliából kiűzték a szerzetes-rendeket, beszűntették az egyházi ünnepnapokat, az egyházi esküt és az iskolákban a hittan oktatását, továbbá, hogy általában elválasztották az egyházat az államtól. Kijelenti a pápa, hogy ennek a szétválasztási törvénynek az érvényességét ő nem ismeri el, mert annak csupán az egyházi javak elkobzása a ezéja, aztán, hogy az a törvény igazságtalan is, mert csak a forradalmi papok felzetését folyósítja, azokét, akik házassáletet folytattak.

Pusztító vulkán. A "Maru" nevű japáni gőzös, amely tegnap érkezett meg Victoriába, B. C. Japánból: a Tokio közelében csak három entet találtak nála, véresre verték és rugdosták. Egy William Jennings nevű esavargó volt a főtettes, és őt is, valamint négy társát tegnap letartóztatták.

Nagy elővigyázat. Tegnap estolyan esküvői lakoma folyt le New Yorkban a Saint Regis-szállóban, amelyen a meghívott vendégek közül — hatvan detektiv is ott volt. Miss Beatrice Glenby, egy

Az "istentelen" New York.

Nathaniel Thomas Hafert, egyik brooklyni baptista egyházközség lelkészét Detroitba, Mich. hívták most meg papnak. Hafert készílegesen elfogadta az új állást, és azt mondta, hogy nem csak azért megy szívesen Detroitba, mert szereti Detroitot, hanem "hisztériában azért, mert utálja New Yorkot. A kérdésre, miért haragszik a metropolisra, az volt a válasza, hogy New York: "istentelen város." De hiszen azért lelkész a lelkész, hogy eltávolítsa az istentelenséget a lelkéből, és helyébe istenfélemléplántáljon. Minél "istentelenebb" város tehát New York, annál inkább szebb lett volna Hafert lelkész ur hivatása.

Baptisták keresztelője. Pattersonból, N. J., írják, hogy ott tegnapelőtt délelőtt nagy baptista keresztelő volt. Negyven új hívt, akik közül a legtöbb New Yorkba való, keresztelték meg a Passaic River vízében. A baptista lelkészek fekete ornátusban, magas halász-eszimbákban végezték a szertartást, melynek sok ezer főből álló tömeg volt a nézője. Elsőnek Abraham Rosenberget, egy new yorki zsidót buktattak le a Passaic vízében, és nem lett semmi baja. Egy Ella D. Carlock nevű kisasszony ellenben a vízben elájult és csak nagynehzen tudták őt partra vinni, ahol hisztérikus görcsökbe esett.

Öngyilkosság a hajón. Aki a hajón szánja el magát balálra, úgy vszi végbe tettét, hogy a vízbe ugrik: J. Reimers németországi kereskedő ellenben, aki a "President Grant"-on jött New York felé, szakított ezzel a szokással. Három jómódú gyermeke él itt Amerikában, S. Chicagóban, azoknak a látogatására igyekezett, hogy másik utassal osztotta meg a kabinját, és utközben megmondta magát, hogy ő mégsem jön el Amerikába. Egy alkalommal, amikor a kabinárszta a fedélzeten sétált: az ötvenöt éves Reimers felakasztotta magát az ágyon. A hajóorvos már csak a beállott halált konstátálhatta. Irt egy levelet a hajó kapitányának is, és böcsánatot kért abban a "kellenetlenségért." Holttestét Hobokenbe hozta a tegnapelőtt beérkezett "President Grant."

Minden jó, ha a vége jó. Henry Vollweiler, egy brooklyni építésmester, nyugodttermészetű és kedélyes ember, de tegnap azért még is kiszakadt belőle a diih. Egy félóra ellen belül tegnap lopták el negyedszer a kocsiját és lovát. Háromszor lopták el eddig a fogatot, és mind a háromszor megint megkerült a ló is, koci is. Tegnap is reménykedett Vollweiler, és mit tesz isten: reménykedése teljesedett. Amint éppen a legjobban epéskedett a tolvajlás felett az utcán: egyszerre megpillantja a kocsit-lovat. Egy kilencz éves fiú áll a bakon, és bajtorta vidáman a lovat a Fulton streeten. Egy rendőrral lefogatta a fiut, és majd megölelte a boldogságtól a szírkéjét, majd emlékedni kezdett: "Pedig nem is vagyok annyira ostoba, hogy ilyen nagy a szerencsém..."

Három cent — öt rabló. J. Gritowsky, Brooklynbán lakó munkásnak a 9. utcában öt legény állta tegnapelőtt este az útját. "Pézt vagy életet!" hangzott felé a kiáltás. Azután, látván, hogy Gritowsky szegényes külsejű, csupán tíz centet követelték tőle: sörre. A megijedt ember azt felelte, hogy mindössze három centje van, azt odaadja. Állítását nem hitték el neki: leteperték, kiküldték a zsebeit, és elfőtt való bosszúságukban, hogy valóban csak három centet találtak nála, véresre verték és rugdosták. Egy William Jennings nevű esavargó volt a főtettes, és őt is, valamint négy társát tegnap letartóztatták.

Nagy elővigyázat. Tegnap estolyan esküvői lakoma folyt le New Yorkban a Saint Regis-szállóban, amelyen a meghívott vendégek közül — hatvan detektiv is ott volt. Miss Beatrice Glenby, egy

Gyorsan hat,

Fájdalmat nem okoz,

Ártalmas anyagot nem tartalmaz,

Ize kellemes,

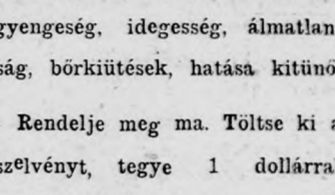
Ezren és ezren dicsérik és áldják a



gyomor- és vértisztító czukorkát, mert ha az emésztés rossz és a vér tisztátlan, valóságos csodákat művel.

Próbálja meg és ön is meggyőződik, hogy a rossz gyomor és a tisztátlan vér okozta bajoknál, mint fejfájás, szédülés, étvágytalanság, székrekedés, sápadtság, gyengeség, idegesség, álmatlanság, bőrkütesek, hatása kitünő.

Rendelje meg ma. Töltse ki a szelvényt, tegye 1 dollárral együtt borítékba és májonnal és bérmentve küldjön önnek egy nagy doboz



gyomor- és vértisztító czukorkát, melynek egy háztartásból sem szabadna hiányozni.

ELŐNYÖS AJANLAT. T. Partos Urb. Kérek a melletti dollárt egy nagy doboz Partolax vér- és gyomortisztító czukorkát és INGYEN 1 próba-doboz PARTOCURAT, mely kitünő főfájás ellen és egy 1911 évre szóló JO EGESZSÉG NAP-TEART. Névem: Utcza és szám: Város, állam:

ELŐNYÖS AJANLAT. T. Partos Urb. Kérek a melletti dollárt egy nagy doboz Partolax vér- és gyomortisztító czukorkát és INGYEN 1 próba-doboz PARTOCURAT, mely kitünő főfájás ellen és egy 1911 évre szóló JO EGESZSÉG NAP-TEART. Névem: Utcza és szám: Város, állam:

PARTOS P ATIKA

160 Second Ave., New York.

10-IK UTCZA SAROK.

Olcsó beszélőgépek

FAZEKAS LAJOS

Kiss Nagy Könyvesháza

Magyar könyvkiadások mindennap érkezők.

77 SECOND AVENUE, NEW YORK

Uj arjegyek. Kéje. Ingyen küldünk minden magyar könyv és zenemű bazaráron kapható.

Ó tért magához hant lepteget! — mondja — bemutatott neki: rokon

A világ legnagyobb vállalat az azt Várható, tam a föld és létezően

Legalább tizenkét most mégis, mintha egy volna el, úgy éreztem.

A hangja ugyanaz volt és ahogy hoztam volt.

Vannam ezerszereskedő fájdalom nyilat belém a barátom elragadtatás

HAZ

Letartóztatott volt kö

Czellődmők. A szö

királyi ügyesség vizsg

nak intézkedésére letar

Czellődmőkön Bisztrics

dár volt körszögűt, as

mi ügyéből kifolyólag el

tak állásából. Bisztrics

vádakat emelt Mersich J

szánvevő ellen, mire az

a vizsgálat lefolytatása

tricsányit hamis vád és

záns és végzésének hi

kapcsán hírlapi pótlón

Mersich és Bisztricsan

mire utóbbi a nyitléri

nyekben megismételte a

tett vádakat a járási sz

len. Mersich erre ujra fe

HAZAI DOLGOK.

Letartóztatott volt körjegyző. Czellőmők. A szombathelyi királyi ügyészség vizsgálóbírájának intézkedésére letartóztatott Czellőmőkön Bisztricsányi Aladár volt körjegyzőt, akit fegyveres ügyéből kifolyólag elmozdítottak állásából. Bisztricsányi Aladár volt körjegyzőt, akit fegyveres vádakat emelt Mersich Jenő járási számvéve ellen, mire az ügyészség a vizsgálat lefolytatása után Bisztricsányit hamis vád és rágalmas miatt vád alá helyezte. A vádtanács a végzésének hírlapi közlése kapcsán hírlapi polémia támadt Mersich és Bisztricsányi között, mire utóbbi a nyitléri közleményekben megismételte az előzőleg tett vádakat a járási számvéve ellen. Mersich erre újra feljelentette a jegyzőt, mire a vizsgálóbíró, tekintettel arra, hogy Bisztricsányi ellen most második büntető eljárás indult meg, elrendelte letartóztatását.

Öngyilkos lett a föld miatt. Kecskemét. Ledézi János ötvenéves kecskeméti gazda felesége nemrégiben meghalt. Az együttes szerzemény, mintegy 200 holdnyi birtok az asszony nevében állott. Ledézi attól való féltében, hogy a vagyon az asszony oldalági örökösének birtokába jut és ő vénségére koldus marad, amikor a leltárbiztos jelezte a helyszínen való megjelenését, a lakásba beáramlott és a padláson felakasztotta magát. Csak két nap múlva találták holttestét.

A megvesztegetett százados. Maramarosziget. Huszt maramaroszigeti községben most fejezték be az ideai fősorozást, amelynek folyamán az előző évekhez képest feltűnő nagy percentját szorították be az állításköteleseknek. A kik közül különösen a harmadik korosztálybeliekkel bántak el szigorral. Mint most kitűnt, a jelentésnek érdekesebb háttere van. Kiderült ugyanis, hogy Böhm százados, a Maramaroszigetről kiküldött sorozótisztet Huszton katonarvosnak nézték és megvesztegettek. Böhm százados elfogadta a pénzeket, azonban jelentést tett a dolgról a kassai hadtestparancsnokságnak, a pénzeket pedig letette a sorozóbizottság asztalára. Megállapították, hogy mintegy hatvan vesztegetés. Az ügy megvizsgálására Kálnay Lajos tábornok, dr. Widrich Hermann főorvos, egészségügyi felügyelő és Nadasdy Béla honvédszázados Husztra mennek. Kálnay tá-

bornok és kísérei a VI-ik hadtestparancsnokság kiküldöttéi.

Betegüzés inádkozással.

Maramarosziget. Maramaros megyében már fél év óta szeli a földet a vörhenyjárvány. Különösen veszélyes a járvány toyonnyeljárásra az a körülmény, hogy Nagyboeskon és egyéb tiszamenti községben a tutajosok most érzékelik le a szárfát és vizik egész Tifélig. Ez a legalkalmasabb módja a járvány terjesztésének, mert a tutajosok tudvalevőleg minden nagyobb városban kikötnek és a pusztító betegséget ekképpen terjesztik. Orvosok híján a betegség még mindig terjed, mert vannak községek, ahová orvos csak egy nap utazás után érhet. Különösen Maramaroszigeten a zsidók között sok áldozatot szed a betegség. Az orthodoxok felfogása szerint, ha egy istennek tetsző tettet hajtanak végre, úgy megszűnik a járvány. A minap elhatározták, hogy egy huszonhat éves néma fiatalembert összekötnék egy negyven estendő menyasszonnyal és részükre hozományt gyűjtenek össze. Mintegy három ezer zsidó jelenlétben történt meg ugye ceremónia között az esküvő a temetőben. Teitelbaum főrabbi beszédet intézett az új párhoz, hangsúlyozván azt a nagy áldozatkészséget, amelyet Istenükbe bízva, a hitköz-egért hoztak. Inával végzte be beszédét, hogy a Mindenható szüntesse meg a pusztító betegséget.

Szökés a rovacsolás elől.

Hajdunánás. Az itteni postahivatalban megjelent a debreczeni postahivatal rovacsoló főtisztviselője és felszólította Weinhardt Sándor 33 éves postamestert, hogy készítse elő a könyveket, mert rovacsolni fog. A postamester lát-szólag egészen nyugodtan elő is készítette a könyveket, de közben idegesen kiszaladt a szobából. Később este tért csak vissza. A főtisztviselő mindazáltal hozzáfogott a rovacsoláshoz, de mikor a postamester visszatért és azt mondta, hogy sok dolga volt, fáradt, hagyják holnapra a rovacsolást, ebbe is beleegyezett és a munka folytatását másnap reggeli fél kilence órára tűzték ki. Weinhardt azonban még az este kocsira ült és át-hajtatott a kabai állomásra, ahonnan azóta nyoma veszett. Azt hiszik, hogy vagy Debreczenbe vagy Budapestre szökött. Felesége, akit három héttel előzőlt neveztek

ki postakezelőnek a debreczeni postahivatalhoz, nem tud arról, hogy férje a városban járt volna és sejtelmé sines róla, hogyan történhetett a hiány. Férjéről nem tudja feltételezni, hogy siklászott. Az estig tartó rovacsolás már ezelétszáz korona hiányt állapított meg. Minthogy ez esetben hivatali siklászásról van szó, a postamester szokásában van elfogadó parancsot adtak ki ellene.

Fekete kéz.

Nagyszombat. Özevgy Bene Antalné levelet kapott "Fekete kéz" aláírással, hogy egy megadott címre küldjön egy nagyobb összeget, mert különben szörnyű halál vár rája. Az asszony jelentést tett a rendőrségen, amely kinyomozta a levél küldőjét egy Gruber ernő nevű ember személyében, akit, miután beismerte tettét, letartóztatták és a pozsonyi ügyészségre szállították.

Életmentő aranylánc.

Nagyvárad. Schmidt János eszterházi Tolna János ezekrázdájában összevesztett a ezekrázsléánnyal, aki védekezésből egy sörösüveggel ráütött. Schmidt dühösen elrohant, de félóra múlva visszavért a revolverével rálőtt a ezekrázsléánnyal. Tolnának az íjedtségén kívül nem esett más baja, mert a golyó megakadt aranyláncában. Schmidt önként jelentkezett a rendőrségen.

Bányamunkások katasztrófája.

Selmeczbánya. Péntek György és Magyar János selmeczbányai bányamunkások a minap egy vas-hengerbe bujva, a hengert körülvevő drótkötél megrövidítésével foglalkoztak. Közben a szállítógép megindult és a gyorforgás Péntek Györgyöt azonnal megölte, míg társának sikerült a nyílason felső testével kibújni, de lábát a gyorsan forgó henger leszakította. Magyar is behalt sérülésébe. Pénteknek tíz árva maradt.

Öngyilkosság egy fegyverkereskedésben.

Szombathely. A minap Meyer Gyula szombathelyi vaskereskedésében egy fiatal ember revolvért akart vásárolni. Válogatás közben az egyik revolverbe töltényt tett, azután melbelőtte magát. A fiatal embernek semmiféle irási nem találtak és így kitért eddig nem sikerült megállapítani.

Egy régi furfang.

Szolnok. Sz. Esekky Ferenc szolnoki földműves szövetkezve Walter Márton stanesfalvi földműveléssel, elhatározták, hogy hamis

Velvet A LEGSIMÁBB DOHÁNY Pipára való dohány, mely oly jó, hogy nem lehet rajta javítani! Sima, ritka = tökéletességig zamatos. Valóságban klasszikus. SPALDING & MERRICK Chicago MINDEN KERESKEDŐNél 10c. DOBOZ

Feeling Better Already Thank You! Hogyan érzi magát? Köszönöm kitűnően. Dr. Richter-féle Pain-Expellerrel. F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl Street, New York.

ORSZÁGOS MAGYAR DALARVERSENY 1911 JUNIUS 4-én, punkós vasárnapján, a MANHATTAN CASINO és PARK összes helyiségeiben, 155 Street & 8th Avenue, New York. RENDEZI A SZABADSÁG MUNKÁS DALÁRDA. BAUER HENRIK, karnagy.

Az erő egészség! Az egészség készpénz! Tokaji China Vasas Bort. Róth Sámuel GYÓGYSZERTÁRA 125 AVE. A, cor. 8th st., NEW YORK.

TÁRGZA. Judás. Irtá: Bárony István. (Folytatás a tegnapi számból.) Így értünk a pusztai ur lakás elé, ahol a főtűsök a porondot a patáikkal szétfűrészesítve, hirtelen ledobbantak. Amilyen tüzesen esőkölt odakint a nap, olyan hívós árnyék volt a kis palotában. Illat mindenütt: sók-sók virág... A kertre nyíló verandán azután ráakadtunk az "asszonyra". Gabi be akart mutatni, de amint ráütközött, alakadt a szava. Mindaketten adtunk valami hangot, én is, az "asszony" is, de annak semmi értelmét sem lehetett kihámozni, ha csak a kővé meredő esőalkozását nem. Ugy bámultunk egymásra, mint egyik kísértet a másikra. Ott volt előttem Darinka Mira, az ő paradicsombeli Evaságának inamár teljes érettségében: még százzorta búbajósabbban, mint valaha. Ő tért magához hamarabb. — Hogy meglepettek! — mondta — és az urához fordult; benutartott neki: rokonom. A világot legnyugodtabb hangján, hazidott, miáltal én azt vártam, hogy megnyilik alattam a föld és bennem elsüllyedek. Legalább tizenkét éve nem láttam: és most mégis, mintha egy napra sem szakadtunk volna el, úgy éreztem. A hangja ugyanaz volt: a szeme ugyanaz volt és ahogy hozzám szólott, az is ugyanaz volt. Velem beszélt, én is és még vadabb fájdalom nyílt belém. Alig értettem, amikor a barátom elragadtatással ölegetett. Neki az

nagyon kedves meglepetés volt, hogy ilyenformán atyafiságba keveredtem velem. El is mondotta mindjárt a rokoni kapcsolatait. Mira folyékonyan magyarul beszélt. Fogalmam sem volt róla, mit mondhatott. Tölem hiába kérdeznék valakit. Ő még emlékezhetett rá, hogyan mondta akkor, a leány pajtásainak. Könnyű dolga volt, Gábor mindent hitt, hogy is kételkedhetett volna valamiben, amit mindketten állítunk? Vagy nem volt-e bizonyítás az én hallgatásom? Hanem azért én nekem végem volt. Hiába jártuk körül a kertet: nem láttam én abból semmitsem. Mira nem jött velem: órára szükség volt a házban, hogy minél ünnepibb legyen az ebédünk. Mink pedig Gáborral megnéztünk a majornban is mindent. Gabi folyvást magyarul beszélt, diésekedett, nem érttem én abból egy szót sem. Csak bólintgattam, hümmögtem, esodákoztam, mint abban a pillanatban, amikor Mira az égből (vagy pokolból) olyan végtelenen elém termett. Végzetesen, gondom, mert amire tizenkét éven át sohasem gondoltam, azzal most a látása betöltötte az egész lelkeket. A kis Darinka Mira, aki az én fülemben sugdosott valaha, ime a másé lett! De ez a Darinka Mira mégis más, hiába hasonlít annyira a régihez. Abba szerelmes voltam, de ezért meg lehet bolondulni. Most mi lesz ebből? — hova menekülök én az elől, ami itt okvetlenül előttem? — Veszedelembe döntöm! Iszen csak Mira lett volna okosabb. De most is csak úgy nézett rám, csak úgy! Az egész ebéd alatt attól rettegtem, hogy mindjárt felugrik és a nyakamba borul... Milyen ebédelés volt az! A falatok megakadtak a torokomban, de azért, beszéltem, mulattam, nevetnem kellett. Mohón ittam a ceppfolyós tüzeket, amelyekkel a barátom megkínált. Lángra volt szükségem, amely a lelkeim tüzeinek a kinjait elszítja.

Ebéd után, amikor a fekete kávé is tul voltunk, azt mondja a barátom, miközben bizalmasan a vállamra ütött: most pedig pillenünk egy kiesít, ezimboram: az ilyen magam-fajta gazdálkodó ember a tyukokkal kél s megkívánja a delutáni alvást; nekem is ajánlom, de ha ne mszokiad meg, akkor tedd, ami jó esik: akár mulattasd a feleségetem, aki csak álmodozni tud, tudni nem. Így maradtunk kettesben, Mirával a kertre szolgáló verandá magányában, ahová a fekete kávé utánunk hozták volt az ebédükből. A kertben madarak esieseregtek; itt, a verandán mily esend volt. Találkoztam a szemünk és egy darabig csak farkasszemet néztünk egymással. Mira szólalt meg előbb. — Csodálatos az isten, amikor kérve-kérem, hogy küldjön hozzám, nem tette: most pedig mégis itt vagy... Megrezentem. Csak magamban folytattam: most, amikor már késő. De mondani nem bírtam, nem akartam. Mira lassan nyújtotta felém a kezét az asztal széle alatt. Mintha a paradicsomi gyígyeszott volna rejtőzve hozzám, lágy nesztelenséggel. Nem bírtam megenni, hogy utána ne nyúljak. Akár egy darab parázsot érintettem volna, az egész világ lángba borulna. Dühös boldogsággal ragadtam meg. A hogy a halálra szomjaz ószüresülheti a forrást, olyan gyönyörrel szorongattam azt a kínálkozó kezét. Omló hajkoszorúval körülfont fejét félkarjára támasztotta: a karja könyörgő meztelen volt. Alig láttam az arcából valamit, de amit láttam, az fokról-fokra vette el az eszemet. Egy kiesít felém dől. Mintha azt várta volna, hogy magamhoz húzzam, odarútsam... Balkeze a kezemben, anuak a villanyos

rándulásai folyvást biztattak, sürgettek. Azokba nagy szemrehányások és megejtő ígéretek voltak. Gyönyörűek és egyben félelmetesek. — Mondj már valamit — suttozta — hát elbírod így? Hogy bírhatad el nélkülük az esztendőket, az egész életet? — Gyermekek voltunk, Mira, — feleltem szédülve. — Megrázta a fejét. Szinte hallottam a haja sühogását. — Né nem, — mondta nyomtatékkal. — Én folyvást vártalak. Ha tudnád, hogy vártalak! — Hallgass... vigyázz, kérék, — esdekeltem. De Mira nem hallgatott. Mintha eszelős lett volna. Tudod-e, lehetne, mi volt utolsó szavam, amikor elváltunk? Emlékszel-e még rá? — Minden öntudalmam fogyatékaival mormoltam: — Lehet azt elfeledni! — Mégis elbirtal! Hagyni! Látod!... Az asztal is megrázódott, rajta nyugvó karjának a remegésétől. Már részeg volt a lelkeim. Már tökéletesen elkábultam. Mintha a veranda elé hajló falombok közül sóhajtott volna valami láthatatlan szellem. "Csodálatos az isten..." Mira mondta. — Azok a napok, amikor meg ezt mondtam: "Csodálatos istened bizonyosan tudja, hogy mit csinál, amikor engem ide hozott. Nem lehet másképpen, minthogy érted küldött. Most lát gyere velem!" Bizonyos voltam benne, hogy Mira nem felelhet mást, mint amit akkor régen: — "ahogy parancsolt..." De mielőtt szólhattam volna, történt valami. Az ebédő ajtaja nagyot esattant és Gábor jött. (Folytatása következik.)

# KARENIN ANNA. REGÉNY.

Irtá: TOLSZTOJ LEÓ. Fordította: R. TRUX HUGÓNÉ (Százötvenhatodik folytatás.)

Csengetés hallatszott, néhány lármás fiatal ember elhaladt előtte; Péter feleje jött, hogy elkísérje a vonathoz; az ajtónál összecsoportosult férfiak elhallgattak, látván őt közeledni; egyikük suhogott valami szomszédjának, bizonyára valami durvaságot. Annak első osztályú kocsiba ült s maga mellé helyezte a piros táskát. Péter buta mosolylyal levette kalapját bucsu jelül és távozott. A kalauz betette az ajtót. Egy neveléses öltözötű hölgy, kit Anna gondolataiban levetkőztetett, hogy eszébe jutott, hogy végigfutott között a perronon, egy erőltetve nevető kis lánytól követve.

— Ez a gyermek neveléses s máris követelő, — gondolta Anna s hogy senkit se lásson, az ellenkező oldalra ült. Egy piszkos, közös muzsik haladt el az ablak előtt, s lehajolt egész a sínéig.

— Ez az alak előttem nem ismeretlen, — gondolta Anna. Egyszerre észbe jutott álma és iszonyattal hátrált a kocsijától fél mélyet konduktor épp akkor nyitott fel egy urnát és egy hölgynek — Óhaj! kiszállni!

Anna nem felelt, és seniksem láthatta fátyola alatt arcán az a rémület, mely megdermeszté. Visszaült helyére: a házaspár vele szemben foglalt helyet, s habár nem feltűnően, de érdeklődéssel szemlélte tolejtét. A férj engedelmel kért, hogy szivarozhassék, és midőn azt megkapta, megjegyzé nejték, hogy még inkább óhajtaná beszélgetni, mint szivarozni. Mindketten ostoba megjegyzéseket tettek, hogy Anna figyelmét magukra vonják, és vele társalgást kezdhessenek. Ez emberek gyűlölködő egymást, mert lehetetlen szomorú szörnyetegeket szeretni? — gondolta Anna.

A második esengetést követő lármák, kiabálás és nevetése Anna bedugta füleit: miért ez a nevetés? A harmadik jelzésre a mozdony fűtőt, a vonat megindult és a kupében ülő férfi kereszte vetett. Vajjon mit várhat onnan? gondolta Anna haragosan elfordítván szemét, hogy az utitársnő feje fölött vizsgálja az indóház falait, melyek az ablak előtt elvonultak. A leülőző nap sugarai; kocsiba hatoltak és grönge szello lengette a függönyöket.

Anna felede utitársait, szivta a friss levegőt és visszaesett gondolataiba.

— Mire is gondoltam? Arra, hogy bármit tegyek is, életem mindig fájdalmas marad. De ha az igazság felnyitja a szemünket

— A embernek azért van esze, hogy kerülje, ami utjában van — szolt utitársnője francziánul, önelégülten e frázis fölött.

E szavak feleltek Anna gondolataira.

— Kerülje, ami utjában van, — ismétlé Anna és egy pillantást a férfire és sovány feleségére megértette vele, hogy ez asszony magát megérthetetlennek tartja, és hogy vastag férje nem törekszik őt erről lebeszélni, s ezáltal őt megcsalja. Anna behatóan szívők legtitkosabb redőibe, de nem talált benne érdeklődést; azért folytatta saját tépelődéseit.

Megérkezve az állomásra, követte a tömeget, de kerülte annak lármás részét, s megállván a perronon, kérdezte önmagától: mitévő legyek most. Mindent nehezen kivételnek talált. Jobbról balról lökdösve és kíváncsi szemeknek kitéve nem tudta, hová meneküljön. Végül legjobbnak látta egyik vasuti szolgát megkérdezni, nem hozott-e gróf Wronszky kocsija valakit az állomásra?

— Gróf Wronszky? Épp most volt itt Sarokin hercegnőért és leányáért. Hogy néz ki a kocsi?

E pillanatban közeledett Annához küldöncze. Mihály kocsis szép új kaptánjában, jelentőségteljesen kézbesítvén egy levélkét s büszke lévén arra, hogy megbízatását pontosan teljesítette. Anna felszakítottá a borítékot és szvidobogás közt olvasta:

— Sajnálom, hogy soraid nem találta Moszkvában. Tíz órákor honn leszek.

Wronszky.

— Ez az, amit vártam, — mondá gúnyos mosolylyal. Te hazamehetsz, — tette hozzá a fiatal kocsisnak. E szavakat lassan és halkán ejtette ki, szíve közel volt a megzakadásához, és gátolta a beszédben. Nem, többet nem fogsz engem kizinni, gondolta magában, fenyegetve azt, akit annyira szeretett és ezzel tovább folytatta utját a perronon.

— Hová meneküljek, Istenem? — mondá magában, látván a sok kíváncsít, kinek figyelmét öltözéke és szépsége felkeltette. Az állomástónok megkérdezte: a vonatot várja-e, s egy kis kereskedő nem veszette el szemét elől. A perron végére érve, megállott; asszonyok és gyermekek nevetélgéve esvegették itt egy személgéve ural, kinek bizonyára eléje jöttek; ezek is elhallgattak és megfordultak, hogy lássák Annát melletük elhaladni. Emezt megkötöztette lépteit; egy tehervonat közeledett és megremegtette a perront; mozgóvonaton képzelt magát. Hirtelen észbe jutott azon férfi, akit a vonat elgázolt akkor, amidőn először találkoztott Wronszkyval Moszkvában és el volt tükéve, mit tegyen. Könyvedén és gyorsan leszállt a lépcsőkön, melyek a sínékhöz vezettek és a vonat előtt tartott. Hídegen vizsgálta a mozdony nagy kerekét, a láncokat, a tengelyeket és szemével mérgette a távolságot, amely az első és utolsó vagon kerekéi közt létezik.

— Ott, mondá magában az árnyékok nézve, melyet a vonat a szénporral vegyes homokra vetett, mely a sínkövet fűdté; ott ennek közepette lesz Wronszky megbüntette, én pedig megszabadulok mindentől és magantól is.

Kis táskája miatt, mit nehezen tudott karjáról levenni, elmulasztotta az alkalmas pillanatot, hogy az első vonat alá vesse magát; várta a másodikat. Ahhoz hasonló érzés fogta el, mit érzett olyankor, mielőtt uszánál a folyóba ugrott, és keresztet vetett magára. E taglejtés egész sereg gyermek- és ifjúkorbeli emléket idézett vissza lelkébe, feltárult előtte élete mulékony örömeivel, de nem tévesztette szem elől a vonatot, s midőn az a két sínre megjelent, eldobta táskáját, fejét behunta vállai közé, és kezét előre tartva, magát térdeire a mozdony elé vetette, mintha ismét felegyenesedni akarna. Még volt ideje félni. Hol vagyok? miért? gondolta s erőlködött magát visszahúzni: de a könnyörtelen óriás lenyomta a fejét, és elragadta testét. Uram, bocsáss meg! kiáltott fel, érezvén a küzdés haszontalanságát. Egy kis muzsik szakállába dűnynyögve, a vagonon lépcsődeszkájára alá hajlott. És a láng, mely meg-

világította e szerencsétlennek életkönyvét gyötrelmeivel és fájdalomnaival, szétépte a sötétséget, magasan lobogott, majd pislogott és örökre elaludt.

XX.

Két hó telt el. Habár már a nyár derekán voltak, Szergiusz vanits még nem hagyta el Moszkvát, hogy szokása szerint falun éljen. Fölötte fontos ok tartotta őt Moszkvában vissza. Megjelent az európai és oroszországi kormányformákról írt könyve, hat vi szorgalmának gyümölése. A bevezetés, valamint egyes apróbb észleletek napvilágot láttak már ugyan belőle a hírlapokban; de habár műve nem bírt is már az újdonság ingerével, Kosnisef mégis ártta, hogy feltűnést okoz vele.

Azonban esalódott. Hetek multak, s a mű alig vétett figyelmet. Néhány barátja, néhány tudós udvariassággal beszélt ugyan vele könyvéről, de a közönség egészen más kérdésekkel volt elfoglalva.

Az általános figyelmet a szláv kérdés kötötte le, és oly lelkesültséget idézett elő, mely magával ragadta a legértelmesebbeket s. Kosnisefnek sokkal több tapintata volt, hogysem be ne látta volna, miszerint ezen elragadtatásnak gyermekek oldalai is van, és hogy legfőképpen csak alkalmul használják fel, hogy személyes hiányukat kielégíthessék; a sajtó tulzolt értesítéseiben sem bízott teljesen, de mégis meglátotta azon egyetértő általános rokonszenvet, mely az összes társadalmi rétegekben a szerbek és montenegroik közössége iránt nyilvánult.

— A nemzeti érzelm meg fényes napokat idézhet elő! — szolt s minél jobban tanulmányozta a mozgalmat összességében, annál egyszerűbb arányokat fedezett fel, melyek érdemesek, hogy Oroszország történelmének lapjain feljegyeztesse. Könyve és eszélő-lásai feledebb mentek!

(Folytatása következik.)

### „A BEVANDORLO” NAPTÁRA az 1911. esztendőre

MEGJELENT ÉS OLVASÓINK KEZÉBEN VAN.

## A Bevándorló Naptára

NEM ÁLL ÖSSZEOLLOZOTT DOLGOKBÓL. ÉRTEKES ANYAG VAN ABBAN FELDOLGOZVA, AMELYNEK HASZNÁT VESZI MINDEN OLVASÓ.

### CZIMKÉPÉT

POLGÁRY GÉZA MAGYAR FÉSTÖMÜVÉSZ RAJZOLTA S EZ A CZIMKÉP EGYMAGABAN BECSÉSSÉ TESZI A NAPTÁRT.

### MINDEN ELŐFIZETŐ

aki hátralelőben nincsen és minden új előfizető, aki a szállítás költségére tíz centet Postabélyegben beküld, megkapja a naptárt. PÉNZKÜLDÉSENYEK AJANLOTT LEVÉLBELEN VAGY POSTA-UTALVÁNYON IGY CZIMKÉNDÜK.

### „A Bevándorló”

323 EAST 72nd STREET, NEW YORK.

### SZABADALMAKAT

KIESZKÖZEL BEL- ÉS KÖLFOLDON S AZOK ELADÁSÁT ÉS ÉRTÉSEITET SET KOZVETITTI

## HERZOG ZSIGMOND

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK SZABADALMI HIVATALÁNAN BEJEGYZETT SZABADALMI ÖGVIVŐ ÉS A BUDAPESTI KIR. MEGVEYTEMEN VEGZETT OKLEVELES MERNOK.

116 NASSAU STREET NEW YORK

ESTE ÉS VASARNAP 955 SECOND AVENUE.

Teléfono: Lenox 5148. Telefono: Lenox 5148.

## Dr. PEKELMAN IZSO

MAGYAR FOGORVOS. 308 EAST, 72 STREET, NEW YORK.

Az összes fogorvosi műtétek 10 évi jótállás mellett. — Rendel reggel 10-től este 8-ig, vasárnap 10-től 4-ig.

## BELDEGREN FÉNYKÉPÉSZ

A LEGJOBB MAGYAR

32 AVE. C a 3-ik utca sarkán, NEW YORK

Telephone 2962 Orchard. Telephone 2962 Orchard.

## MONOPOL-KÁVÉHÁZ

ROTH PÉTER, Mgr.

145 MÁSODIK AVE. NEW YORK

A KILENCZEDIK UTCZA SARKÁN.

## LEGOLCSÓBB :: :: LEGBITZOSABB

HÁJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE

## SCHWABACH és FIA

MAGYAR BANKHÁZA

### NEW YORK

1347 FIRST AVENUE, A 72-İK UTCZA KÖZELÉBEN.

### Kerékpárok

A LEGUTÁNYOSABB ÁRBAK KAPHATOK 10 RIVER AVENUE, DUQUESSNE, Pa.

## Bárczy István-nál

Kerjen áprilyezéket (munkönyv, tájékoztató, delin-kendő) és beszállítást.

# KIS HIRDETESEK

Minden kihirdetés tíz szög 25c. Minden további szög 1 cent. Kihirdetések előre fizetendők.

Kihirdetések a delinanti számba déli 12 óráig felvételnek a nyomdában: c St. Marks Place.

Kihirdetések elfogad a „Bevándorló” minden ügyre (számlával: 323 E. 72 St., N. Y.)

## RIZSAK JÁNOS

Közjegyző, pénzzállító és váltóüzlete

129 Second Street, Passaic, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ÚJOK OKIRATOKAT bármely ügyben szabályszerűen kiállít és közlülé-tilag áttesztet.

HÁJÓJEGYKET Európába és Európa-ból Amerikába az összes hajókra elad.

BÁRMILY NEMO reálított ügyben pontosan és gyorsan jár el.

## ELSŐ MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ NEW YORKBAN.

Intenzívtelek vasárnap délelőtt 10 órákor és délután 3 órákor vannak az egyház saját templomban, a hetedik utca, 121-k száma alatt. Lelekes KUTHY ZOLTAN református esküvő. Telefon: 3374 Orchard. Lelekes lakása és postacím: 121 Seventh Street, New York. Főgondnok: PETHŐ BALINT.

New York világárosban ez az egyedüli magyar református egyház, amelynek saját temploma van s amely teljesen a magyarországi református hittvallást és eszázszokmányzatot tartja.

AZ AMERIKAI MAGYAR JÓTEKONY ÉS BETEGSEGELYZŐ EGYLET. Székhelye: So. Bethlehem, Pa. Tagja lehet senki egyetemen vállás és nemességét különöleg adták minden férfi és nő, ki 16-ik életévét már, de 55-ik életévét még be nem töltötte. Beíratási feltételek: akik 5 dollár beíratási díjat fizetnek azok mindennemű segítségben azonnal részesülnek; akik 3 dollár beíratási díjat fizetnek, azok csak egy hónap elteltevel tartanak meg igényt segítségre. Betegsegély naponta egy dollár, vasárnapra és Női tagok hetente 3 dollár segélyt kapnak. Hálafeltét díj férfiaknál 250, női tagoknál 200 dollár. Tagdíjai díj havonta férfiaknál 1 dollár, nőknél 5 cent.

Központi tisztviselők: Simon Deszö igazgató és főnök (223 E. 3th St., N. York); Kanyez Sándor alelnök; Peto Ferencz titár, Dánián Ferencz pénztárnok; Kálmán Lajos jegyző, Kóvics Antal és Walmner Ferencz ellenőrök, So. Bethlehem, Pa.

Gyűléseit tartja minden hétfő utolsó vasárnapján, d. m. 2 órákor a So. Bethlehem, Pa. szomszédban, 223 E. 3th St. So. Bethlehem, Pa. szomszédban a leggyorsabban, Húti tagoknál 16-ig.

A PHILADELPHIAI ELSŐ MAGYAR MOKKÉVELŐ EGYLET. Alakult 1899. bekebelezett 1902-ben. Helyisége: 242-244 W. Guard Ave. Gyűléseit tartja minden hétfő nap második vasárnapján, Húti tagoknál 25 cent, belépési díj 25 cent.

Tisztviselők: Elnök: Kruszits Pál, alelnök: Bauer István, jegyző: Polczos Mihály, pénztárnok: Lukács József, segélyjegyző: Rogers Emil, pénzt. ellenőr: Rotman Benke K. A. Könyvtárnok: Kruszits Pál és Polczos István, ajtóőr: Szebelhelyi Nándor, gondnok: Rogers Emil, házkészlet birtokosa: Kruszits Pál, Kúria György és Polczos István.

A WOODBRIDGEI ELSŐ MOKKÉVELŐ EGYLET. Alakult 1904 március 15-én. Helyisége: Miklósczy Béla, 230-232 S. László. Pénztárnok: Vráncsik Pál. Jegyző: Hagymásky Béla. Titkár: Kish Mihály. Bizottsági tagok: Nagy András, Bék András és Tóth Lajos. — Gyűlése minden hétfő és 4-ik vasárnapján, a Washington Hall-ban.

ELSŐ MAGYAR MOKKÉVELŐ EGYLET BAL-KOR. GARY, Ind. Alakultatott 1911 január 18-án. Gyűléseit tartja minden hétfő utolsó vasárnapján 8 órákor, 1533 Washington Street. Elnök: Zaborer Mihály, pénztárnok: Durcik Mátyas, pénztárnok: Petro István, jegyző és titkár: Jambor András, lakik 1109 Washington Street, Gary, Ind. Ahora minden levél küldendő, ellenőrök: Jösi Albert és Kerestert András, karagaz: Durcik Mátyas; adókat tartja minden kedden és pénteken este 8 órákor a helyiségben.

### POLGÁROSODJUNK!

A new yorki Magyar Liga az első papír és polgárelvel kivétel nélkül segítséget nyújt. Ezdig is hálásos eredményt ért el dolgozót, több mint 375 esetben érte el célját. — A Liga díjmentesen iskolát tart, melyben angolul és az alkotmányból szükséges bírói kérdéseket tanítja. Tagdíj díj csak 25 cent havonta. Felhívásosítás minden kedden este 8-10-ig 414 E. 5th St., Toróndi.

### ANGOLUL

tanít írni és beszélni egyetemi hallgató, kitűnő módszer szerint, saját láccsán, d. u. 4-10-ig. Egy óra 15 cent, Mr. A. Kohn, 1799 Lexington Ave., near 112 St., New York. (m. 28.)

### ADLER IGNATZ

1286 FIRST AVE., 69. UTCZA sarkán.

Házal szelvény, becsületes, tőkély és kitűnő munkás. — A világos magyar tesztum egyedül magyar tesztumok.

### Hunfalvy Hugó

HITES ÖGVIVŐ ÉS JOGTANACOS.

Közjegyző hivatal.

309 BROADWAY, NEW YORK CITY

### FEUERSTEIN L.

ELSŐRANGU NŐI KALAP- ÉS VIRAGÜZLET.

Nagy választék, jó kiszolgálás.

1541 First Ave. New York a 80. és 81. utcák közt. MAGYAR ÜZLET.

### Asszonyok

és leányok keresztetnek. Allandó, tisztá és egészséges munkára maggas bérek mellett. A munkát a világ legnagyobb és legmodernebb gummiágyára és munkaviszonyok nálunk a legjobbak. Az angol nyelv tudása nem szükséges. Irjon: The B. F. GOODRICH COMPANY, AKRON, OHIO.

### LEGJOBB MAGYAR KONTHA.

Telmányi O. Györgyné

MAGANVENDÉGLŐ.

121 WEST 61 ST., NEW YORK.

Legjobbabb kiszolgálás, zamatos magyar ételek és jó magyar ur társaság teszik ezt a magyar magánvendéglőt keresett helytely.

GYÖNYÖRÖSEN BEREDEZTETT HATÓRÓZOTT SZOKAK KIADAK

### KERESÜNK

előnyös feltételek mellett óvadékképes utazógúnyököket. Pályázók írják meg eddigi foglalkozásukat is. Csakis olyanok jelentkezzenek, akik helyesen tudnak írni. Minden levél így címzendő: Bevándorló, 322 East 72nd street, New York.

### KIADÓ

különbejárati szoba egy-két ur vagy házaspár részére. Mrs. Kerekes, 233 East 9th st., első emelet. k. cs. sz.

2, 3, 4 SZOBA,

szelős, világos, egészséges, minden kényelem, zuhany-fürdő; eszményi szomszédság gyermekek számára. Méréskelit hajberek. 511 East 78-ik utca. (jun. 30.)

### ELSŐRANGU BORBÉLYÜZLET ÉS FÜRDŐ

## BATHÓ ISTVÁN

tulajdonos.

Boulevard-épület, 158-2 Avenue, a 10-ik utca sarkán. Tiszta és rendes kiszolgálás. Méréskelit árak.

## RÓTH JÓZSEF

BANKHÁZAI

401-2 Jerome St., Pitsburg, 506 Grant Street, McKeesport.

HÁJÓJEGY MINDEN VONALRA. — PÉNZKÜLDÉSENYEKEKET gyorsan és pontosan eszköztetik Európa bármely részébe. — SÉRŐNYŰ PÉNZKÜLDÉSEKET felvételnek 13 napi ELGJEGYZÉS mellett.

A Bevándorló-t a következő urak képviselik és fel vannak jogositva előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására:

### TÓTH PÁL

ur Passaicban és környékén képviseli a Bevándorlót minden tekintetben. Toth Pál ur, akit a passaic magyarság 12 év óta előnyösen ismer, előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására, valamint helyi ügyökök kinevezésére fel van hatalmazva. Címre: 55 Dayton Ave, Passaic, N. J.

### ANTAL LAJOS

ur ez idő szerint Connecticut államban utazik a Bevándorló érdekében. Antal ur meg fog látogatni minden magyar telepet és hirt fog adni minden ottani magyar mozgalomról. Antal Lajos urat a Connecticut állambeli magyarság szives pártfogására ajánljuk.

### CLEVELANDBAN

és egész Ohio államban Andreánsky Gyula ur képviseli a Bevándorlót. Fel van hatalmazva előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására, valamint tudósítások beküldésére minden ottani magyar mozgalomról. Andreánsky urat minden ajánljuk a Ohio állambeli honfitársaink figyelmébe.

### DEUTSCH TIVADAR

ur Pennsylvania keleti részében utazik a Bevándorló érdekében. Előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására fel van hatalmazva. Ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és jóindulatába.

### KERESTETIK

fényképészeti műterem bérletül vagy alkalmas üvegházat (sky-light) építeni egy magyar város részben bármelyik közpészteri városban. Kellerman, 288 Canfield ave. E., Detroit, Mich.

### JÓ FÖLDEK!

Aki jó földet vagy szép birtokot akar venni és biztos otthoni létesíteni, sziveskedjék bővebb felvilágosításért hozzám fordulni. HOLLANDER MIHÁLY telepitő és a Kosuthville telep vezetője, 404 Copley ave., Brambleton, Norfolk, Va.

### ELADÓ

Alphán, N. J. a gyárak közelében egy két családra való 5 éve épült új ház. Alkalmas bármilyen üzletnek. A vállalkozó a ház előtt meg el. A házal együtt eladó minden ingóság, u. m. telen és baromfiak. Ugyanott eladó a beépített kőbelső. Felhívásosításra az érdeklődés: John B. Cassan, Box 265, Alpha, N. J. (29, 31, 1, 2, 3, 5)

### WÁRADY LAJOS

Házal peres és katonai ügyek pontosa

## PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HÁZABA

Az összes HAJÓVONALAK képviselője HAZÁK VEZELLE ÉS ELADASA. Magyar közjegyző.

449 BROAD ST., TRENTON, N. J.

## Szabadság

kávéházban — 1668 Second Ave. — eszenkint BOGSA SANDI az smert be-gediművészes WEBER JÁNOS argom-kisérte mellett hangverseny. — A legamatósabb magyar konyhat a tulajdonos maga vezeti. — Legfrissebb és legkittünőbb italokat magyar csop. szállítja. — Előfizetés, figyelemes kiszolgálás. — Almagyarság! Jöndu-latába ajánlja magát!

## HOFFMANN JÓZSEF

„Szabadság” kávéház tulajdonosa.

### CHICAGOI MAGYAR ORVOS.

## Dr. Löwinger Ernő

AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMÁNYOK TUDORA.

1858 GRAND AVENUE, CHICAGO, Ill.

RENDELŐÁRÁK: Naponta reggel 9-11-ig, d. u. 5-13 este 8-ig. — Vasárnap délelőtt 9 óráól 12-ig. — Telefonszám: Beely 3984.

### CHICAGOI MAGYAR ORVOS.

## Dr. Löwinger Ernő

AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMÁNYOK TUDORA.

1858 GRAND AVENUE, CHICAGO, Ill.

RENDELŐÁRÁK: Naponta reggel 9-11-ig, d. u. 5-13 este 8-ig. — Vasárnap délelőtt 9 óráól 12-ig. — Telefonszám: Beely 3984.

### CHICAGOI MAGYAR ORVOS.

## Dr. Löwinger Ernő

AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMÁNYOK TUDORA.

1858 GRAND AVENUE, CHICAGO, Ill.

RENDELŐÁRÁK: Naponta reggel 9-11-ig, d. u. 5-13 este 8-ig. — Vasárnap délelőtt 9 óráól 12-ig. — Telefonszám: Beely 3984.

EST

MEGJELEN VIII. ...

AZ ELSŐ MEG

Az alapítandó dol

A tömeges melyek különben gyors egy-és károsították érzékenyen Am magyarságát, kénszerítette a dorlót, amelyne ujságnak kötele érdekek megve kodni, de állá szerített oly fé sem érdek, sem fűz a magyarsá ban, háva a b tó tatárjárású hogy a garázda beszüntetésére E férfiak köz kell emitenünk urat, aki a Bev panditét eszmo gyarság meglak megörzésére és sere magyar tal na megteremteni adni.

Ebből a végbe Boulevard-kávéház kivétel egybe. Adaczára elég szem a megővösnyra számosan, ta ur óhajította hát az értekezlet kifejezését is adokos és teljesen szedben kifejtett kör bukások és ma elé állított gondolkodó magybléma az lehet-mikusan felépni ellen védekezni is, kell is s a ha ilyen mozzalmat kölesleg támoglyozni kívánja. Alkalmas bármilyen üzletnek. A vállalkozó a ház előtt meg el. A házal együtt eladó minden ingóság, u. m. telen és baromfiak. Ugyanott eladó a beépített kőbelső. Felhívásosításra az érdeklődés: John B. Cassan, Box 265, Alpha, N. J. (29, 31, 1, 2, 3, 5)